

CH_VB 93.438 vom 5. Oktober 1994

Bundesverwaltung, 1994-10-05, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_93.438

FR: CH_VB 93.438 du 5 octobre 1994

IT: CH_VB 93.438 del 5 ottobre 1994

Erwägungen

E. 5

octobre 1994 senversicherung im Sinne eines Vorwegbeitrages de facto erhöht würde. Dafür wäre aber die Budgetdebatte der normale Weg. Fazit: Die ausführliche Diskussion der Vorlage in der Kommission zeigt insbesondere zwei Dinge auf: 1. Es besteht bei der Vorlage die Gefahr, dass andere Gruppen von Arbeitslosen mit ebenfalls berechtigtem Förderungsanspruch benachteiligt werden könnten, beispielsweise Jugendliche oder über 50jährige. 2. Viele Kommissionsmitglieder sind der Meinung, dass genug Gelder im Rahmen der bereits laufenden Notprogramme vorhanden seien, um die Ziele der Initiative zu erreichen. Zudem bestehe die Gefahr, dass sich bei einer Feuerwehrrüfung Unvorsichtigkeiten und mangelnde Effizienz einschleichen würden. Schliesslich erachtet es die Mehrheit der Kommissionsmitglieder als ungeschickt, dass für ein 200-Millionen-Franken-Kreditbegehren kein Finanzierungsvorschlag vorgelegt worden ist. Die Kommission hat die Initiative mit 11 zu 9 Stimmen bei 2 Enthaltungen abgelehnt. Ich beantrage Ihnen im Namen der Kommissionsmehrheit, die Initiative abzulehnen. Deiss Joseph (C, FR), rapporteur: Au nom de la majorité de la commission, je vous recommande de ne pas donner suite à cette initiative parlementaire qui demande un arrêté fédéral urgent pour lutter contre le chômage des femmes et d'octroyer un crédit-cadre à cet effet de l'ordre de 200 millions de francs. Personne ne conteste le fait que les femmes constituent un groupe à risque particulièrement vulnérable, mais il en existe d'autres tout aussi menacés: les jeunes, les plus avancés en l'âge ou dans la carrière ou encore les étrangers. Des analyses de spécialistes le démontrent, ce sont souvent les personnes qui cumulent plusieurs de ces facteurs de risque qui représentent les cas les plus difficiles. Vous êtes en possession d'un rapport écrit et je me limite à rénumération de quelques arguments qui ont amené la majorité de la commission à proposer de ne pas donner suite à cette initiative. Premier argument: il s'agirait d'un doublet législatif, soit par rapport à la loi sur l'assurance-chômage que nous venons de traiter, soit par rapport à la loi fédérale sur l'égalité entre femmes et hommes, puisque le chômage plus prononcé chez les femmes pourrait aussi être l'objet d'une discrimination des sexes et, à cet égard, ce serait dans la loi sur l'égalité que ces questions devraient être traitées. Deuxième argument: cette initiative parlementaire, plutôt que de réduire les discriminations, en introduit de nouvelles. On parle, par exemple, parmi les mesures prévues, «de programmes d'emploi et de formation réservés aux femmes». Alors de deux choses l'une: ou bien on part de l'idée que l'on ferait des programmes dans des métiers strictement féminins, et on va à rencontre par là même des principes à la base de l'égalité des sexes, ou alors on ferait, partant de l'idée que les métiers sont ouverts à tous, des programmes discriminatoires. Troisième argument: il est d'ordre financier. Tout d'abord, il est question dans l'initiative parlementaire du financement des 200 millions de francs par la Confédération, mais l'initiative part de l'idée que les cantons seraient amenés à mettre eux-mêmes jusqu'à 2 milliards de francs. Les débats que nous avons tenus tout à

l'heure quant aux moyens dont disposent nos Etats confédérés nous font réfléchir et conclure que cela n'est pas possible d'amener les cantons à dépenser 2 milliards de francs dont ils ne disposent vraisemblablement pas. Au total, nous partons de l'idée que la révision de la loi sur l'assurance-chômage, telle que nous l'avons traitée, doit apporter les mesures qui permettent de lutter contre le chômage féminin, mais d'une manière générale, et que cette loi doit tenir compte particulièrement des besoins spécifiques de tous les groupes à risque, que ce soit des femmes, des jeunes, des étrangers ou encore des personnes déjà plus âgées. Sur la base de tous ces arguments, la majorité de la commission vous invite à ne pas donner suite à cette initiative parlementaire.

Namentliche Abstimmung - Vote par appel nominal

Für den Antrag der Mehrheit stimmen: Votent pour la proposition de la majorité: Allenspach, Aubry, Baumberger, Bezzola, Binder, Bircher Peter, Blatter, Bonny, Borradori, Bühler Simeon, Bürgi, Chevalaz, Cincera, Comby, Deiss, Dettling, Ducret, Dünki, Eggly, Epiney, Fehr, Fischer-Seengen, Fischer-Sursee, Fritschi Oscar, Früh, Giezendanner, Giger, Graber, Gros Jean-Michel, Gysin, Hari, Heberlein, Hess Otto, Iten Joseph, Keller Anton, Kern, Leu Josef, Leuba, Maurer, Miesch, Moser, Narbel, Nebiker, Perey, Philipona, Poncet, Reimann Maximilian, Ruckstuhl, Ruf, Rutishauser, Rychen, Sandoz, Savary, Scherrer Werner, Scheurer Rémy, Schmid Samuel, Schmidhalter, Schmied Walter, Schwab, Schweingruber, Seiler Hanspeter, Stamm Luzi, Steffen, Steinegger, Steiner Rudolf, Stucky, Tschuppert Karl, Wanner, Weyeneth, Wittenwiler, Wyss William, Zwygart (72)

Für den Antrag der Minderheit stimmen: Votent pour la proposition de la minorité: Aguet, Bär, Baumann, Bäumlín, Béguelin, Bischof, Bodenmann, Borei François, Brunner Christiane, Bugnon, Bühlmann, Bundi, Danuser, de Dardel, Diener, Duvoisin, Eggenberger, Fankhauser, von Feiten, Goll, Gonseth, Grendelmeier, Gross Andreas, Grossenbacher, Haering Binder, Hafner Ursula, Hollenstein, Hubacher, Jeanprêtre, Jöri, Ledergerber, Leemann, Leuenberger Ernst, Mauch Ursula, Meier Hans, Misteli, Ostermann, Rechsteiner, Sieber, Spielmann, Stalder, Stamm Judith, Steiger Hans, Thür, Tschäppät Alexander, Vollmer, Zbinden, Züger (48)

Abwesend sind - Sont absents: Aregger, Berger, Blocher, Borer Roland, Bortoluzzi, Brügger Cyrill, Bühler Gerald, Caccia, Camponovo, Carobbio, Caspar-Hutter, Cavadini Adriano, Columberg, Cornaz, Couchepin, Darbellay, David, Dormann, Dreher, Engler, Eymann Christoph, Fasel, Fischer-Hägglingen, Frey Walter, Friderici Charles, Gobet, Hafner Rudolf, Haller, Hämmerle, Hegetschweiler, Herczog, Hess Peter, Hildbrand, Jaeger, Jäggi Paul, Jenni Peter, Keller Rudolf, Kühne, Lepori Bonetti, Leuenberger Moritz, Loeb François, Maeder, Maitre, Mamie, Marti Werner, Maspoli, Matthey, Mauch Rolf, Meier Samuel, MeyerTheo, Mühlemann, Müller, Nabholz, Neuenschwander, Oehler, Pidoux, Pini, Raggenbass, Robert, Rohrbasser, Ruffy, Scherrer Jürg, Schmid Peter, Schnider, Segmüller, Seiler Rolf, Spoerry, Steinemann, Strahm Rudolf, Suter, Theubet, Tschopp, Verterli, Weder Hansjürg, Wick, Wiederkehr, Ziegler Jean, Zisyadis, Zwahlen (79)

Präsident, stimmt nicht-Präsident, ne vote pas: Frey Claude (1)

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Parlamentarische Initiative (sozialdemokratische Fraktion) Frauenarbeitslosigkeit. Rahmenkredit Initiative parlementaire (groupe socialiste) Chômage des femmes. Crédit-cadre In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1994 Année Anno Band III Volume Volume Session Herbstsession Session Session d'automne Sessione Sessione autunnale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale

Sitzung 13 Séance Seduta Geschäftsnummer 93.438 Numéro d'objet Numero dell'oggetto
Datum 05.10.1994 - 08:40 Date Data Seite 1730-1734 Page Pagina Ref. No 20 024 512
Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der
Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de
l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino
ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.